

Chronique islandaise – juillet/août 2025

Cette chronique relate sauf exception l'essentiel de ce qui se passe sur l'île « Ísland » dont on sait que la population est maintenant composée de plus de 20% de personnes nées sur une autre terre. La plupart de mes sources continuent d'appeler « Íslendingar » ses habitants, ou parfois « Innlendingar ». Faute de bonne traduction pour ce dernier mot, je continuerai de qualifier d'« Islandais » tous les habitants de l'île quelle que soit leur origine, et le préciserai lorsqu'il s'agira de citoyens islandais.

Ces lignes sont le résultat de lectures, de suggestions et d'informations que je peux obtenir autour de moi. Elles ne prétendent pas à l'objectivité et n'engagent que ma seule responsabilité. Vous pouvez aussi consulter mon blog sur <https://www.sg-ms.net>

Relations internationales



Þorgerður Katrín (ministre des AE) :

Stop !! ne t'asseois pas, nous sommes dans ton équipe ! Halló !!

Une fois n'est pas commune : commençons par les relations internationales où Donald Trump contraint les Islandais comme le reste du monde à une remise en question du statu quo. Et nous savons que cela concerne non seulement les relations commerciales, mais aussi la défense de l'île, et finalement sa place dans l'Europe. À un moment où deux partis pro-UE viennent d'accéder au pouvoir !

L'Islande et l'Europe

Les lecteurs de ces chroniques, même les plus distraits, savent que l'Islande est membre de l'Espace Économique Européen (EEE). Effectif au 1er janvier 1994 cet espace associe aux 27

pays de l'UE l'Islande, le Lichtenstein et la Norvège, tous trois rescapés de l'AELE (Association Européenne de Libre Échange) que le Royaume Uni a voulue puis abandonnée. L'EEE est bien décrite dans Wikipedia. Je m'en tiendrai ici à l'essentiel : la libre circulation des biens, des services, des capitaux et des personnes. Sont exclus les produits agricoles non transformés et ceux de la pêche. Mais l'EEE n'est pas une union douanière, il n'y a donc pas de coordination des tarifs entre ses membres non UE et l'UE, ce qui n'a jamais été un problème jusqu'à l'entrée en scène de D. Trump.

Les deux principaux partis de la majorité « Valkyries » – aujourd'hui majoritaires à eux deux selon les sondages – sont officiellement favorables à la reprise des négociations d'adhésion à l'UE, engagées en juin 2009, suspendues en 2013 et brutalement interrompues en mars 2015. Compte tenu des hésitations des électeurs le parti de l'Indépendance et le parti du Centre, au pouvoir lors de l'interruption des

négociations, en font leur cheval de bataille contre le gouvernement, ce qui n'empêche pas leur lente érosion.

Au-delà des calculs politiques il est intéressant de passer en revue les raisons de garder le statu-quo.



Björn

C'est ce que permet un article de blog de Björn Bjarnason (9 août 2025). Björn est ancien ministre (parti de l'Indépendance). À la différence de dirigeants de son parti il connaît le sujet de l'Europe pour avoir rédigé un rapport bien documenté sur la participation de son pays à l'EEE. À la suite d'une polémique au sujet de l'adhésion, parue dans la presse comme il se pratique beaucoup en Islande, Björn a eu l'idée d'interroger Chat GPT 5 sur le texte du polémiste favorable à la reprise des négociations. Se trouvent ainsi répertoriés les arguments les plus courants en faveur de l'adhésion et les réponses des opposants. Je résume ici les principales réponses de Chat GPT, et que Björn dit approuver :

- *La Couronne « éléphant dans un magasin de porcelaine »*
L'Iskr, plus petite monnaie flottante au monde, peut être un problème mais elle est la clé de l'indépendance économique de l'Islande. L'histoire a montré, en Grèce ou ailleurs, que l'Euro ne protège pas contre les crises,
- *l'Islande participerait aux décisions de l'UE,*
mais que pèserait un si petit pays parmi les 27 ?
- *des résultats économiques meilleurs en UE*
se méfier des moyennes : ce n'est vrai que pour une partie des pays européens, surtout pour ce qui concerne l'inflation,
- *participation aux quotas de pêche des pays de l'UE*
les clés de ces quotas ont été fixées à la fin du siècle dernier. Il est peu probable que les pays concernés acceptent de les revoir pour faire une place à l'Islande, sauf à pouvoir pêcher dans les eaux islandaises,
- *l'EEE une adhésion sans pouvoirs*
l'Islande a déjà beaucoup de possibilités dans cet espace tout en gardant son indépendance sur sa pêche, son agriculture et sa monnaie, et a toujours la possibilité de négocier des exceptions quand cela paraît nécessaire.

Comme dans toute les recherches d'IA Chat GPT 5 s'est tourné vers le passé pour établir sa liste de raisons de ne pas y aller, à laquelle il y a bien sur des réponses possibles (Malte, 545000 habitants, a parfaitement trouvé sa place !). Mais au-delà de celles-ci, il est important de réfléchir à ce que l'Islande voudrait et pourrait être dans l'UE, ses apports possibles pour affirmer son identité, les enrichissements, pas seulement économiques, qu'elle pourrait en attendre. C'est déjà vrai dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la recherche, tous ignorés de Chat GPT5/Björn, ainsi que dans les activités innovantes. La réponse n'est pas à attendre d'un rétroviseur mais d'une vraie vision politique. Le gouvernement actuel peut-il la définir, vérifier l'accord des électeurs, et la porter ?

Pour l'heure l'opposition s'empare de tout contact entre un membre du gouvernement et l'UE pour y voir un pas vers celle-ci. Ainsi de la visite à Reykjavík de Ursula von der Leyen les 16 et 17 juillet, officiellement consacrée à la coopération en matière de défense et d'accès plus large des produits halieutiques au marché européen. Surtout, cette opposition tente d'occuper tout l'espace disponible lors du vote sur la *Bókun 35* (protocole 35) selon laquelle toute directive votée par l'UE s'applique à tous les pays de l'Espace Économique Européen sauf opposition préalable du parlement de l'un d'eux. Il s'agit donc d'un texte ancien, accepté par l'Alþingi en même temps que l'adhésion à l'EEE et régulièrement appliqué, mais que le gouvernement souhaite voir confirmé. Malgré sa brièveté les députés du parti du Centre savent y trouver matière à des dizaines d'heures de discours, au point que, fait inédit, l'Alþingi doit siéger un dimanche !



Il est vrai que l'UE alimente les critiques lorsqu'elle annonce son intention d'appliquer des droits de douane à des produits industriels venus d'Islande et de Norvège, tels les diatomées¹, utilisées dans des filtres et isolants, et certains aluminiums. Sigmundur Davíð Gunnlaugsson, président du parti du Centre, monte aux créneaux : « *l'UE veut elle tuer notre industrie ?* ». Il s'agit en fait d'une conséquence des nouvelles taxes américaines sur ces produits puisque l'EEE n'est pas une union douanière. Sous la pression des gouvernements islandais et norvégiens, la décision est finalement suspendue sine die.

Les nouvelles taxes et leurs effets : « með bravúr »

La décision américaine de porter de 10 à 15% les taxes sur les produits islandais, notamment le poisson, n'est pas une bonne nouvelle pour l'économie islandaise. Mais pendant que les réponses sont à l'étude Sigríður Margrét Oddsdóttir, Directrice Exécutive de SA, confédération des employeurs, invente un surprenant néologisme : « *je ne doute pas que les entreprises islandaises relèveront le défi með bravúr* ». Ásgeir Jónsson, Gouverneur de la Banque Centrale, croit lui aussi qu'il n'y a pas lieu de s'affoler. Toutefois, constatant que l'inflation reste à 4%, la banque décide de maintenir son taux directeur à 7.5%. Malgré les demandes de Sigríður Margrét !



Sigríður Margrét

Une indépendance affichée

Même si sur le dessin ci-dessus Þorgerður Katrín tente d'apaiser D. Trump en se disant « *de son équipe* », la politique étrangère qu'elle conduit avec Krístrún Frostadóttir, est moins atlantiste que celle du gouvernement précédent malgré l'inflexion apportée par Þórdís Kolbrún Gylfadóttir. Ce gouvernement ne manque pas une occasion de proclamer son engagement aux côtés des Ukrainiens et de critiquer l'action d'Israël, rappelant à l'occasion que l'Islande a reconnu l'État palestinien dès 2011. C'est ainsi que le gouvernement vient d'annoncer son intention d'apporter à l'UNRWA (agence de l'ONU en charge d'aider les Palestiniens) une contribution supplémentaire de 150 millions d'Ikr (1 million €).

¹ dont la France est le principal exportateur européen

Société

Le niveau élevé d'immigration est en passe de modifier en profondeur la société islandaise, c'est pourquoi il convient d'y être attentif. Dans un article de mon [blog \(1^{er} octobre 2024\)](#) j'ai longuement cité un excellent rapport de l'OCDE, mettant l'accent sur deux caractéristiques : « *des autorités surprises* » par la nouveauté et la rapidité du phénomène, et la problématique jusqu'ici occultée de « *l'apprentissage de l'islandais* », comme si l'anglais suffisait. Depuis lors il convient d'ajouter deux événements : l'arrivée au pouvoir des Valkyries et la mise en place progressive d'un durcissement des politiques migratoires dans les autres pays Nordiques.

Pour ce qui concerne les Valkyries, de la droite à la gauche : Inga Sæland (parti du Peuple) a plusieurs fois affirmé que les sommes liées à l'immigration seraient mieux utilisées au profit d'Islandais nécessiteux, Þorgerður Katrín Gunnarsdóttir (Redressement) ne s'est guère exprimée sur le sujet mais Þorbjörg Sigríður Gunnlaugsdóttir, ministre de l'Intérieur et membre du même parti, annonce travailler à un accueil mieux organisé. Quant à Krístrún, elle est manifestement sensible aux discours et actes de Mette Frederiksen, Première ministre danoise, elle aussi social-démocrate. Il est vrai qu'il y a au 1^{er} août 82602 ressortissants étrangers vivant en Islande, soit une progression de 1506 personnes depuis le 1^{er} décembre 2024, la même (1564) que pour les citoyens islandais, aujourd'hui au nombre de 326253 (source Þjóðskrá) ; et donc une proportion de 1 pour 5 habitants de l'île. De plus cette population varie. Sur la période le nombre de Polonais a diminué de 53 alors que celui des Vénézuéliens a progressé de 164, les Palestiniens de 55 et les Ukrainiens de 92. Il s'agit donc dans tous ces cas de réfugiés auxquels une réponse rapide s'impose. Et l'Islande se transforme en Tour de Babel : 175 nationalités y sont représentées.

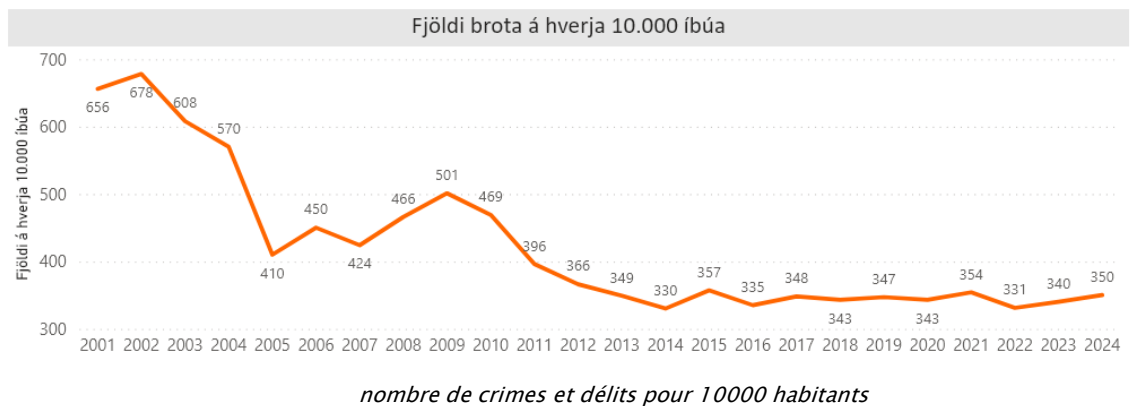
Le gouvernement islandais doit-il imiter ses cousins nordiques tous passés à la rigueur sinon la fermeture, officiellement et/ou en action ? Pour l'heure le sujet n'est guère évoqué, sinon par quelques dirigeants des partis de l'opposition dont les outrances servent finalement de repoussoir, tant il est vrai que l'Islande a besoin de main d'œuvre de tous niveaux. Se trouve ainsi posé le problème de la langue car le sabir anglo-islandais ne saurait suffire à une vraie mise en œuvre des compétences dont l'Islande a besoin, non plus qu'à l'inclusion des personnes, notamment les enfants en âge scolaire. C'est entre autres sujets ce qu'est venu rappeler Mathias Cormann, Secrétaire Général de l'OCDE, en présentant à Reykjavík le 26 juin un [dernier rapport](#) de son organisation. Face notamment à des résultats PISA alarmants, le Ministère de l'Éducation lance le 12 août un appel à projets auxquels seront consacrés 200 millions d'Ikr (1.4 million€). Rendez-vous le 15 octobre.

Et la sécurité ?



en Islande aussi...

Elle est questionnée par l'actualité, avec par exemple l'attaque à l'explosif et le vol de l'intégralité d'un distributeur de billets vite retrouvé (et plein !) avec son auteur, ou des règlements de compte sanglants au sein de bandes organisées, islandaises ou non. J'ai dans ma chronique d'avril 2025 inclus un graphique des crimes et émanant de la police, mais bien ancien. Le voici mis à jour :



Sécurité des touristes

Pays sûr, l'Islande ? Il semble que certains touristes s'ingénient à faire croire le contraire tant les accidents dus à l'imprudence sont fréquents et parfois fatals : glissades à proximité d'une chute d'eau, gués traversés imprudemment, chutes sur les glaciers, désorientations... Le haut lieu de l'imprudence est [Reynisfjara](#)



Reynisfjara : plage idyllique

(Vík), cette plage de sable noire entourée de falaises basaltiques, réputée pour sa beauté sauvage mais aussi ses « vagues scélérates »

qui périodiquement et sans s'annoncer envahissent la plage sur le mode « tsunami ». Les avertissements sont nombreux et explicites, mais trop souvent ignorés voire méprisés. Il n'est certainement pas de plus grand plaisir que provoquer la nature et montrer son courage, si possible à ses enfants. Jusqu'à ce que l'un d'eux ne puisse revenir, ce qui est arrivé le 2 août, devant 200 personnes impuissantes. Septième



mort depuis le début du siècle...

Interdire Reynisfjara ? Il est clair que pour certains touristes l'absence d'interdiction vaut autorisation sans limite, y compris de faire des reproches le cas échéant : signalétique insuffisante, secours incompetents, etc. ; mais ceci va à l'encontre d'une des valeurs essentielles de la société islandaise : la responsabilité individuelle. Dûment avertis, ces touristes doivent assumer leurs choix !

Actualité culturelle :

Décidément la presse britannique ne tarit pas d'éloges sur l'Islande. Après la BBC, pour qui il n'est pas de peuple plus heureux que les Islandais (voir [précédente chronique](#)), voici que le Financial Times affirme (je laisse en anglais tant c'est beau !) : *No other country has transformed the symphonic sound with as much flair in the 21st century — is there something in the glacial water?*

Donc après les paysages magnifiques, il y aurait les glaciers ? Et de citer entre autres la compositrice Anna Þorvaldsdóttir (écouter Metakosmos [ici](#)), dont le concerto pour violoncelle a été joué le 13 août au Royal Albert Hall de Londres,



Laufey Lín

et le programme de printemps du Barbican qui fera une large place aux auteurs de musiques de film qu'ont été ou sont Jóhann Jóhannsson (*Sicario*, *Prisoners*) et Hildur Guðnadóttir, Oscar de la meilleure composition pour *Joker*.

Pourquoi les glaciers ? Je cite à nouveau la réponse en version originale : « *Their vaporous music cleaves to tantalisingly slow speeds while harbouring colossal power* ».

Laufey Lín Jónsdóttir, présentée dans ma chronique de [février 2024](#) après avoir gagné un Grammy Award, n'est pas en reste : 15 des 26 concerts programmés aux Etats-Unis et au Canada sont déjà complets.



Anna

Pendant ce temps la vie continue !



- 05/07 : Ísabella Rós (12 ans) est cette année **la plus rousse**,
- 12/07 : 3000 filles participaient au tournoi annuel de **football féminin** de Kopavogur,
- 15/07 : cela fait seulement 50 ans que l'on peut faire le **tour complet** de l'île en voiture, camion ou bus !



pourtant certains ponts ne sont pas encore assez larges,



50 ans !!!

- 13/08 : sur demande d'un voisin certainement mélomane la police intervient en pleine nuit pour demander à des fêtards de **chanter juste** et réserver de préférence leurs chants à la douche,
- 15/08 : l'homme qui en janvier 1975 a perpétré le **premier holdup** d'une banque en Islande vient de se rendre ! Remords ou épuisement du butin ?
- 17/08 : les panneaux d'accueil des automobilistes à Geysir sont **uniquement en anglais**. Parce que tous les Islandais sont déjà venus ?





– 19/08 : Hafþór Júlíus dit « la Montagne » a proposé ses services à Elton Musk pour construire un **robot** d'entraînement à la puissance,

– 24/08 : 75% des touristes sont **satisfaits** de leur séjour,



visite de Reykjavík

– 24/08 : **Kristíne Elfríde** (82 ans) et ses descendantes se rencontrent pour la première fois !



NOTER :

J'ai profité de l'été 2019 pour ouvrir un blog appelé « **l'Islande aujourd'hui** » (<http://blog.sg-ms.net>). Pour l'essentiel, l'idée est de mettre en ligne les mouvements d'humeur que je retiens tant bien que mal dans mes chroniques, avec une possibilité d'échanges, malheureusement peu utilisée !

Il m'arrive de renvoyer à des chroniques plus anciennes : si certaines vous manquent, je me ferai un plaisir de vous les envoyer. Vous pourrez aussi consulter les plus récentes sur mon blog.

Cette chronique ne comporte qu'une sélection très personnelle d'informations politiques, économiques et sociales sur l'Islande. À ceux qui voudraient en savoir plus sur ce pays et son actualité, je signale tout particulièrement :

- le site Internet de l'Ambassade d'Islande en France (<http://www.iceland.is/fr>), 52 avenue Victor Hugo 75116 Paris ; tel : 01 44 17 32 85 ; on y trouve en ligne beaucoup d'informations importantes, ainsi que des liens très utiles,
- le site internet de l'Ambassade de France en Islande (<http://www.ambafrance-is.org/>),
- la revue "Courrier d'Islande" (trimestrielle) que l'Association "France-Islande" envoie par courrier postal à ses adhérents. Pour connaître les activités de cette Association (qui dispose d'un site Internet (<http://www.france-islande.fr/>), prendre contact avec sa présidente : Agnès Mestelan - agnesmestelan@orange.fr,
- l'Association "France-Islande" a aussi un forum : <http://www.france-islande.fr/forum/>,
- la Chambre de Commerce Franco-islandaise dont vous pouvez connaître les activités et les projets sur son site : <https://ccfris-af.org/>,

- *l'Université de Caen (Département des Études Nordiques) publie sur le net une bibliographie complète des livres (littérature ou autres) islandais traduits en français, régulièrement mise à jour sur <https://isl.hypotheses.org/>.*